

**RUBINETTERIE  
BRESCIANE**

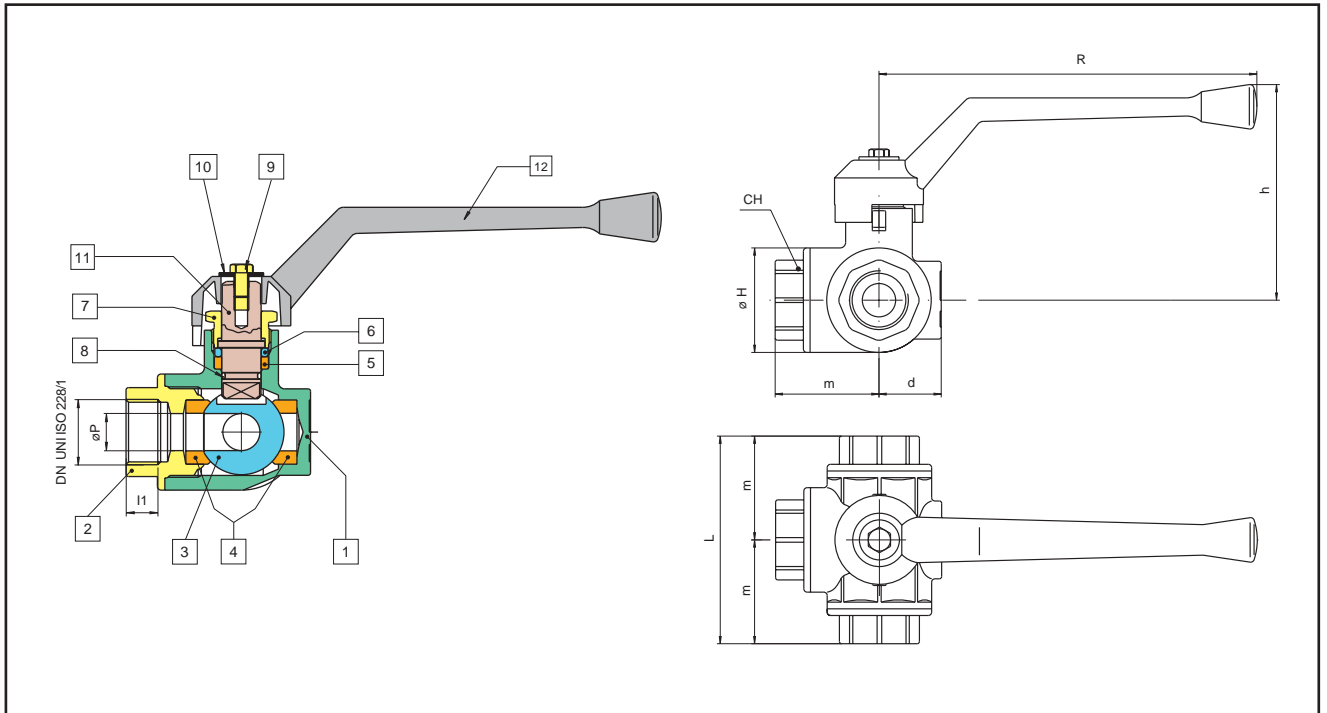
SERIE **COMBI-SFER** Art. **3300**

**T**

Valvola a sfera a tre vie a passaggio ridotto da 1/4" a 2".

Reduced three way ball valve from 1/4" to 2".

Robinet à boisseau sphérique à trois voies à passage réduit du 1/4" à 2".



	DENOMINAZIONE	PART NAME	DESCRIPTION	TEILBENENNUNG	DENOMINACIÓN	MATERIALE-MATERIALS MATERIAUX-WERKSTOFF- MATERIAL	N°P.
1	CORPO	BODY	CORPS	GEHÄUSE	CUERPO	CW617N UNI EN 12165	1
2	MANICOTTO	END CONNECTION	MANCHON	MUFFE	MANGUITO	CW617N UNI EN 12165	3
3	SFERA	BALL	BILLE	KUGEL	ESFERA	CW617N UNI EN 12165	1
4	GUARNIZIONE SFERA	BALL SEAT	JOINT DE TENUE BILLE	KUGELDICHTUNG	JUNTA ESFERA	P.T.F.E. (TEFLON®)	4
5	GUARNIZIONE ASTA	STEM SEAT	JOINT DE L'AXE	SPINDELICHTUNG	JUNTA EJE	P.T.F.E. (TEFLON®)	1
6	BUSSOLA PREMIGUARNIZIONE	PACKING GLAND	BAGUE DE PRESSE ETOUPE	VORSPANNRING	ANILLO PRENSAESTOPA	CW614N UNI EN 12164	1
7	GHIERA PREMIGUARNIZIONE	STEM RETAINING NUT	PRESSE ETOUPE	STOFFBUCHSE	ZUNCHO PRENSAESTOPA	CW614N UNI EN 12164	1
8	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	O-RING	NBR	1
9	VITE	SCREW	VIS	SCHRAUBE	TORNILLO	ACCIAIO	1
10	RONDELLA	WASHER	RONDELLE	UNTERLEGSCHIEBE	ARANDELA	ACCIAIO	1
11	ASTA	STEM	TIGE	SPINDEL	EJE	CW614N UNI EN 12164	1
12	LEVA	HANDLE	POIGNÉE	HANDHEBEL	PALANCA	AI UNI 5076	1

DN	p	H	l1	L	m	CH	R	h	d	Kv	PN	Kg
1/4	8	11	39	12,5	80,5	40,25	22	134	79,5	23	2,8	0,77
3/8	10	11	39	12,5	80,5	40,25	22	134	79,5	23	3	0,73
1/2	15	11	39	14	80,5	40,25	31	134	79,5	23	3,6	0,76
3/4	20	15	47	14	93,4	46,7	34	170	97,5	28	6	1,25
1	25	20	54	17	107	53,5	41	205	106	31,5	11	1,89
1 1/4	32	25	66	19	118	59	50	205	111	35,5	16	2,61
1 1/2	40	32	80	23	141	70,5	57	205	117	43,5	25,5	4,05
2	50	40	95	27	164	82	70	260	133,5	49	37,5	6,60

**CARATTERISTICHE GENERALI**

ARTICOLO	3300
ATTACCO	FEMMINA-FEMMINA -FEMMINA UNI ISO 228/1
DIAMETRO NOMINALE	Da mm 8 a mm 50
MANOVRA	Rotazione di 90° dell'organo di comando (vedi schema)
ORGANO DI COMANDO	Leva alluminio UNI 5076 verniciato con polvere epossidica nera

**SPECIFICATIONS**

ITEM	3300
THREAD ENDS	FEMALE-FEMALE-FEMALE UNI ISO 228/1
ORIFICE	From mm8 to mm 50
MANOEUVRE	90° rotation of the lever
LEVER	Aluminium handle UNI 5076 painted with black epoxy powder

**CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES**

ARTICLE	3300
RACCORDEMENT	FEMELLE-FEMELLE UNI ISO 228/1
DIAMÈTRE NOMINAL	De mm 8 à mm 50
MANOEUVRE	Rotation de 90° de la poignée
ORGANE DE COMMANDE	Poignée aluminium UNI 5076 émaillée avec poudre époxy noire

**BESCHREIBUNG**

ARTIKEL	3300
ANSCHLUSS	IG-IG-IG UNI ISO 228/1
NENNWEITE	Von mm 8 bis mm 50
BETÄTIGUNG	90° Umdrehung des Absperrorganes (siehe Schema)
ABSPERRORGAN	Aluminiumhebel UNI 5076 Epoxid-beschichtet schwarz

**CARACTERISTICAS GENERALES**

ARTÍCULO	3300
CONEXIÓN	HEMBRA-HEMBRA-HEMBRA UNI ISO 228/1
DIÁMETRO NOMINAL	Desde mm 8 hasta mm 50
ACCIONAMIENTO	Rotación de 90° del órgano de accionamiento
ÓRGANO DE ACCIONAMIENTO	Palanca en aluminio UNI 5076 barnizado con polvo epoxidico negro

**CONDIZIONI DI ESERCIZIO**

Montaggio nel sistema di condotta fissa
Ulteriori informazioni nel catalogo Specifiche Tecniche
Pressione nominale (PN) in bar
Per temperature > 80°C vedere diagramma nel catalogo Specifiche Tecniche
KV: Coefficiente di efflusso espresso in m³/h alla pressione differenziata di 100 kPa
Vuoto: Max 10³ torr.
Limiti di temperatura: -20°C +160°C
Direzione flusso: nei tre sensi

Si consiglia l'utilizzo delle valvole in posizione APERTA o CHIUSA evitando le soluzioni intermedie, e di manovrare almeno due volte l'anno.

**APPLICATION**

Assembly in rigid pipe system
Other specifications in the "Technical Specifications" catalogue
Nominal pressure (PN) in bar
For temperature >80°C see diagram in the "Technical Specifications" catalogue
KV: flow coefficient in m³/h at differential pressure of 100 kPa
Vacuum: Maximum 10³ torr.
Temperature range: -20°C +160°C
Direction of flow: three directions

We recommend the valve use in fully open or closed, not in mid position, and to manoeuvre the valve at least twice a year.

**CONDITION D'UTILISATION**

Montage dans le système de conduite fixe
Autres informations dans le catalogue "Spécifications Techniques"
Pression nominale (PN) en bar
Pour les températures > à 80°C voir le diagramme dans le catalogue "Spécifications Techniques"
KV: Coefficient de perte en m³/h à la pression différentielle de 100 kPa
Tenue au vide: Maximum 10³ torr.
Limites de température: -20°C +160°C
Direction du fluide: Dans trois directions

Les vannes à boisseau sphérique sont conçues pour être utilisées en position ouverte ou fermée. Nous déconseillons l'utilisation dans des positions intermédiaires, la manoeuvre de la vanne est conseillée au moins deux fois pendant l'année.

**BETRIEBSBEDINGUNGEN**

Einbau in starres Rohrleitungssystem
Weitere Informationen in den Technischen Angaben
Nenndruck (PN) in bar
Für Temperaturen über 80°C siehe Diagramm in den Technischen Angaben
KV: Ausflusskoeffizient m³/h bei einem Differenzdruck von 100 kPa
Vakuum: Max 10³ torr.
Temperaturbereich: -20°C +160°C
Durchflussrichtung: in drei Richtungen

Es wird empfohlen die Kugelhähne in komplett geschlossener oder geöffneter Position zu montieren, Zwischenstellungen sind zu vermeiden. Die Kugelhähne sind mindestens zwei mal im Jahr zu betätigen.

**CONDICIONES DE INSTALACIÓN**

Montaje en el sistema de tubería fija
Para más informaciones consultar el catalogo "Technical Specifications"
Presión nominal (PN) en bar
Para temperaturas >80°C ver el diagrama en el catalogo "Technical Specifications"
KV: Coeficiente de caudal indicado en m³/h a la presión diferencial de 100 kPa
Vacío: máximo 10³ torr.
Limites de temperaturas: -20°C +160°C
Dirección del flujo: en los tres sentidos

Se aconseja la utilización en posición abierta o cerrada, evitando posiciones intermedias, y de maniobrar la válvula cuanto menos dos veces por año.

**DISPONIBILE ANCHE NELLE OPZIONI**

**3400** Valvola tre vie manovra a "L"

**OPTIONS AVAILABLE**

**3400** three way ball valve L-port

**DISPONIBLE AUSSI DANS LES OPTIONS**

**3400** Vanne à trois voies manoeuvre à "L"

**VERFÜGBARE OPTIONEN**

**3400** Dreivegeekugelhahn mit "L" Bohrung

**DISPONIBLE TAMBIEN EN LAS OPCIONES**

**3400** válvula de tres vías maniobra "L"

